

صحيفة بيانات السلامة

FRS HARDENER

القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

FRS HARDENER : مُعرّف المنتج
21040000D : SDS code

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهني للاستخدام الصناعي

جميع الاستخدامات الأخرى

استخدامات المنتج : Filler for interior use

تفاصيل بيانات المورد

MAPAERO SAS
10, Avenue de la Rijole CS30098
09103 PAMIERES Cedex
France

المُستورد

PSRA_PAMIERES@akzonobel.com : عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول
عن صحيفة بيانات السلامة هذه

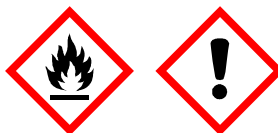
+33 (0)5 34 01 34 01 : رقم هاتف الطوارئ
+33 (0)5 61 60 23 30

القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف
التحسس الجلدي - الفئة 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام N م

صور توضيحية للأخطار



تحذير : كلمة التنبيه

سائل وبخار لهوب. : عبارات المخاطر

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

عبارات التحذير

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

9-12-2022

نسخة : 1.02

تاريخ الإصدار السابق

6-10-2022

12/1

القسم 2. بيان الأخطار

البس قفازات واقية. البس واقى العين أو الوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.	الوقاية
في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعلك. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.	الاستجابة
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ برداً.	التخزين
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.	التخلص من النفايات
لا توجد.	الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر	: خليط
وسائل التعريف الأخرى	: غير متوفرة.

اسم المكون	%	رقم CAS
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	≥50 - ≤75	28182-81-2
2-methoxy-1-methylethyl acetate	≥10 - <20	108-65-6
xylene	≥10 - ≤20	1330-20-7
ethylbenzene	≤3	100-41-4

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الملزمة

يراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.	ملاسة العين
أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مُخلّفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.	استنشاق
يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.	ملاسة الجلد
يراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطعم السنية إن وجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشرّبها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضائرة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.	الابتلاع

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	9-12-2022	نسخة: 1.02
تاريخ الإصدار السابق	6-10-2022	12/2

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

آثار صحية حادة كامنة

- | | |
|-------------|---|
| ملاسة العين | : يسبب تهيجاً شديداً للعين. |
| استنشاق | : ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً. |
| ملاسة الجلد | : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. |
| الابتلاع | : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. |

علامات/اعراض فرط التعرض

- | | |
|-------------|---|
| ملاسة العين | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيج
الدمعان
احمرار |
| استنشاق | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج المسلك التنفسي
السعال |
| ملاسة الجلد | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج
احمرار |
| الابتلاع | : ليست هناك بيانات معينة. |

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- | | |
|------------------------------|--|
| ملاحظات للطبيب | : في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. |
| معالجات خاصة | : لا يوجد علاج محدد. |
| حماية فريق الإسعافات الأولية | : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. |

راجع المعلومات الخاصة بالسّمية (القسم 11)

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

- | | |
|----------------------------|--|
| وسائل الإطفاء المناسبة | : استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة. |
| وسائل الإطفاء غير المناسبة | : لا تستخدم المياه النفاثة. |

- | | |
|---------------------------------------|---|
| مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية | : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. |
|---------------------------------------|---|

- | | |
|------------------------|--|
| نواتج تحلل حراري خطيرة | : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الاتية: |
|------------------------|--|

ثاني أكسيد الكربون
أول أكسيد الكربون
أكاسيد النيتروجين

- | | |
|---|--|
| معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء | : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق. |
|---|--|

- | | |
|---|---|
| معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء | : ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. |
|---|---|

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لاحتياجات البيئية : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب صغير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة الآمنة

- إجراءات للحماية : يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	OEL EU (أوروبا, 2/2017). تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 275 مج / م ³ 8 ساعات. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. STEL: 550 مج / م ³ 15 دقيقة.
xylene	OEL EU (أوروبا, 1/2022). [xylene, isomers mixed] ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list STEL: 442 مج / م ³ 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list STEL: 884 مج / م ³ 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.

الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

: ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

ضوابط التعرض البيئي

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل العين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكنًا، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

أدوات حماية الوجه/العين

حماية للجلد

حماية يدوية

: ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرويل وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

أدوات حماية الجسم

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجذبية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

وقاية أخرى لحماية الجلد

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية تنفسية : بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملانمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

المظهر

الحالة الفيزيائية

: سائل.

اللون

: عديم اللون.

الرائحة

: خاصة.

عتبة الرائحة

: غير متوفرة.

pH

: غير متوفرة. [1262 EN DIN]

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: غير متوفرة.

نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل

: غير متوفرة.

الغليان

نقطة الوميض

: كاس مغلق: 37 ° (98.6 ف) [جهاز بنسكي-مارتينز]

القابلية على الاشتعال

: غير متوفرة.

الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية

: غير متوفرة.

للاشتعال

الضغط البخاري

ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			اسم المكون
م م زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	م م زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	
3.1	23.17					toluene
1.2	9.3					ethylbenzene
0.89	6.7					xylene
0.36	2.7					2-methoxy-1-methylethyl acetate
0.0013	0.01					hexamethylene-di-isocyanate
0.0013	0.01					2,6-di-tert-butyl-p-cresol
EU A.4	0.000024	0.000018				Hexamethylene diisocyanate, oligomers

: غير متوفرة.

كثافة البخار النسبية

: 1.07 g/cm³ [DIN EN ISO 2811-1]

الكثافة

وسائط الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان [TG OESO] (105)

الذوبانية (نيات)

: غير متوفرة.

الذوبانية في الماء

: غير قابل للتطبيق.

معامل تفريق الأوكتانول/الماء

اسم المكون	°	ف	الطريقة
2-methoxy-1-methylethyl acetate	333	631.4	
xylene	432	809.6	
ethylbenzene	432.22	810	
hexamethylene-di-isocyanate	454	849.2	
toluene	480	896	

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

: غير متوفرة.

درجة حرارة التحلل

القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

اللزوجة : كيميائي (درجة حرارة الغرفة): /s²mm 290 (290 سنتي ستوك) [3219 ISO EN DIN]
كيميائي (40 °C (104 ف)): /s²mm 101 (101 سنتي ستوك) [3219 ISO EN DIN]

خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط : غير قابل للتطبيق.

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي : المنتج ثابت.

إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

الظروف التي ينبغي تجنبها : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوافقة : تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:
مواد مؤكسدة

نواتج التحلل الخطرة : في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Hexamethylene diisocyanate, oligomers xylene	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	18500 مج / م ³	1 ساعات
	LC50 استنشاق غاز.	فأر	6700 جزء من المليون	4 ساعات
	LC50 استنشاق غاز.	فأر	5000 جزء من المليون	4 ساعات
	LC50 استنشاق غاز.	فأر	6670 جزء من المليون	4 ساعات
	LD50 في البريتون	فأر	1548 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	1548 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	2459 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2119 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	LD50 تحت الجلد	فأر	1700 مج / كجم	-
ethylbenzene	LC50 استنشاق غاز.	أرنب	4000 جزء من المليون	4 ساعات
	LC50 استنشاق بخار	فأر	35500 مج / م ³	2 ساعات
	LC50 استنشاق بخار	فأر	55000 مج / م ³	2 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	<5000 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	17800 uL/kg	-
	LD50 في البريتون	فأر	2624 uL/kg	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-

التهييج/التآكل

القسم 11. المعلومات السمية

الملاحظة	التعرض	نتيجة الإختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	100 mg	-	أرنب	الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	Hexamethylene diisocyanate, oligomers
-	500 mg	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	xylene
-	87 mg	-	أرنب	الأعْيُن - مُهيج خفيف	
-	24 ساعات 5 mg	-	أرنب	الأعْيُن - مُهيج شديد	ethylbenzene
-	8 ساعات 60 UI	-	فأر	الجلد - مُهيج خفيف	
-	100 %	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	ethylbenzene
-	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	500 mg	-	أرنب	الأعْيُن - مُهيج شديد	ethylbenzene
-	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	15 mg	-			

الإستحساس.

غير متوفرة.

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطنة

غير متوفرة.

السمية التناسلية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
2-methoxy-1-methylethyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

- ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
استنشاق : ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
ملامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

القسم 11. المعلومات السمية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	ملاسة العين
ألم أو تهيج الدمعان احمرار	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	استنشاق
تهيج المسلك التنفسي السعال	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	ملاسة الجلد
تهيج احمرار	
ليست هناك بيانات معينة.	الابتلاع

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

غير متوفرة.	التأثيرات الفورية المُحتملة
غير متوفرة.	التأثيرات المتأخرة المُحتملة

التعرض طويل المدى

غير متوفرة.	التأثيرات الفورية المُحتملة
غير متوفرة.	التأثيرات المتأخرة المُحتملة

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.	عامة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	السرطنة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثير على الجينات
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	السمية التناسلية

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
48 ساعات	قشريات - subglobosa Cypris	حد EC50 90 مج / لتر ماء عذب	xylene
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حد LC50 8.5 جزء من المليون مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene
96 ساعات	السماك - auratus Carassius	حد LC50 16940 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السماك - macrochirus Lepomis - غير	حد LC50 15700 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السماك - macrochirus Lepomis	حد LC50 20870 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السماك - macrochirus Lepomis	حد LC50 19000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السماك - promelas Pimephales	حد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
72 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	حد EC50 4600 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
72 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	حد EC50 5400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	حد EC50 3600 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
72 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حد EC50 4900 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - sp Artemia . - يرقات قشريات في طور نوبليوس	حد EC50 6.53 مج / لتر مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - sp Artemia . - يرقات قشريات في طور نوبليوس	حد EC50 13.3 مج / لتر مياه البحر	

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

9-12-2022

1.02 : نسخة

تاريخ الإصدار السابق

6-10-2022

12/9

القسم 12. المعلومات الأيكولوجية

48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حداد EC50 2.97 مج / لتر ماء عذب
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حداد EC50 2.93 مج / لتر ماء عذب
48 ساعات	قشريات - sp Artemia - . بركات قشريات في طور نوبليوس	حداد LC50 8.78 مج / لتر مياه البحر
48 ساعات	قشريات - sp Artemia - . بركات قشريات في طور نوبليوس	حداد LC50 13.3 مج / لتر مياه البحر
48 ساعات	قشريات - magister Cancer - يرقات السلطعون (الزونية)	حداد LC50 40000 ميكروجرام / لتر مياه البحر
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حداد LC50 18.4 مج / لتر ماء عذب
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حداد LC50 13.9 مج / لتر ماء عذب
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حداد LC50 75000 ميكروجرام / لتر ماء عذب
96 ساعات	السماك - menidia Menidia	حداد LC50 5100 ميكروجرام / لتر مياه البحر
96 ساعات	السماك - saxatilis Morone - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقم، الفطم)	حداد LC50 4.3 ul/L مياه البحر
96 ساعات	السماك - mykiss Oncorhynchus	حداد LC50 4200 ميكروجرام / لتر ماء عذب
96 ساعات	السماك - promelas Pimephales	حداد LC50 9090 ميكروجرام / لتر ماء عذب
96 ساعات	السماك - promelas Pimephales	حداد LC50 9100 ميكروجرام / لتر ماء عذب

الثبات والتحلل

غير متوفرة.

القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
Hexamethylene diisocyanate oligomers	5.54	367.7	مُنخفض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	1.2	-	مُنخفض
xylene	3.12	8.1 إلى 25.9	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض

القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التأثيرات الضارة الأخرى




: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض راسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
PAINT	طلاء	طلاء	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	فئة/فئات مخاطر النقل
			
III	III	III	مجموعة التعبئة
No.	لا.	لا.	الأخطار البيئية

معلومات إضافية

: **UN** **استثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5.1.

: **IMDG** **جدول الطوارئ E-F, S-E** **استثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5. **مجموعة فصل كود البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)** غير قابل للتطبيق

: **احتياطات خاصة للمستخدم** **النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: **النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** غير متوفرة.

القسم 15. المعلومات التنظيمية

قائمة جرد المخزون

: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	أستراليا
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	كندا
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	الصين.
: مخزون الاتحاد الروسي: لم تُحدّد.	الاتحاد الاقتصادي الأوراسي
: قائمة اليابان (CSCL): كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL): لم تُحدّد.	اليابان
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	نيوزيلندا
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	الفلبين
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	جمهورية كوريا
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	تايوان
: لم تُحدّد.	تايلاند
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	تركيا
: جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناة".	الولايات المتحدة
: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	فيتنام

القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

تاريخ الطبع	: 9 ديسمبر 2022
تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	: 9 ديسمبر 2022
تاريخ الإصدار السابق	: 6 أكتوبر 2022
نسخة	: 1.02

Unique ID

مفتاح الاختصارات

: ATE = تقدير السمية الحادة
: ال- BCF = معامل التركيز الحيوي
: GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية
: ال- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
: ال- IBC = حاوية سوائب وسيطة
: ال- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
: LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
: ال- MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.
: ("ماربول" = التلوث البحري)
: N/A = غير متوفرة
: SGG = مجموعة الفصل
: ال- UN = الأمم المتحدة

الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	هوائ قابل للاشتعال - الفئة 3
طريقة الحساب	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
طريقة الحساب	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
طريقة الحساب	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف
طريقة الحساب	التحسس الجلدي - الفئة 1
طريقة الحساب	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من أن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواء كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفايات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على معالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقتنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel